

Отзыв

на автореферат диссертации Шахаевой Александры Альбертовны
«Типология глаголов направления движения в разноструктурных языках
(на материале бурятского и китайского языков)»,
представленной на соискание кандидата филологических наук
по специальности 10.02.19 – Теория языка.

Диссертация посвящена сопоставительно-типологическому исследованию группы глаголов направления движения в разноструктурных бурятском (агглютинативном) и китайском (изолирующем) языках. Актуальность, научное и практическое значение темы диссертационного исследования не вызывает сомнений. Как известно, в рамках антропоцентричной парадигмы в лингвистике анализируется человек в языке и язык в человеке, а сопоставительно-типологическое изучение языковых процессов как одного из актуальных методов современного языкознания позволяет выявить закономерности познавательной деятельности человеческого мышления, что способствует решению сложных вопросов лексики, семантики, функций и отношений лингвистических единиц.

Научная новизна работы обеспечивается, прежде всего, самим объектом исследования и заключается в том, что в ней впервые описывается семантика глаголов направления движения бурятского и китайского языков, а также вырабатываются единые критерии для выделения данных единиц в отдельную группу, определяются типологически общие и характерные только для данного языка черты семантики глаголов направления движения.

Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованных источников (182 наименования), списка сокращений (12 наименований). В работе представлены 2 таблицы и 15 рисунков.

В первой главе «Семантическая характеристика глаголов направления движения бурятского и китайского языков» представлены теоретические основы диссертационной работы и критерии отбора языкового материала для дальнейшего исследования, рассмотрение бурятского и китайского языков с позиций типологии моделей лексикализации Л.Талми, а также семантический объем групп глаголов направления движения рассматриваемых языков. Внимания заслуживают выводы автора о типологически общих чертах бурятского и китайского языков, как языков, сочетающих черты глагольного, сателлитного и эквиполентного типов.

Вторая глава, в которой осуществляется исследование глаголов направления движения и производится сопоставительный анализ их семантики в рассматриваемых языках, завершается выводами о том, что в бурятском языке составные глаголы отражают два движения. Для языкового сознания носителя бурятского языка характерно фрагментировать одно сложноподчиненное движение на два микродвижения (см. стр.20 автореф.). В китайском же языке сложные глаголы направления движения характеризуются субъективной ориентацией «которая позволяет сложному

китайскому глаголу в определенных ситуациях эксплицировать местоположение говорящего» (стр. 21 автореф.).

В заключении подводятся итоги диссертационного исследования.

Работа представляет собой оригинальное изыскание, которое вносит вклад в разработку теорий общего языкознания, и представляет определенный теоретический и практический интерес. Вместе с тем, в ходе прочтения автореферата возникли следующие вопросы и замечания:

1. В автореферате вы ссылаетесь на работу В.И. Горелова. Хотелось бы узнать, какие еще труды отечественных или зарубежных синологов легли в основу вашего исследования?
2. Как известно, ряд сложных глаголов направления движения в китайском языке («下去», «起来», «出来» и т.д.), употребляясь с глаголами, не выражающими передвижение в пространстве, приобретают дополнительное значение «продолжение действия», «начало действия» и пр. Не могли бы вы пояснить, имеет ли место данное явление в бурятском языке.

Опубликованные работы по проблематике исследования отражают содержание диссертации, результаты диссертации получили апробацию на международных и всероссийских научных конференциях, 4 статьи опубликованы в рецензируемых научных журналах.

В целом диссертационная работа по своей актуальности, научной новизне и практической значимости полученных результатов отвечает требованиям ВАК России, предъявляемым к кандидатским диссертациям и соответствует паспорту специальности 10.02.19 – теория языка, а ее автор Шахаева Александра Альбертовна заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по указанной специальности.

Доцент кафедры восточных языков
ФГБОУ ВПО «Евразийский
лингвистический институт
Московского государственного
лингвистического университета»
664025, Россия, г. Иркутск, ул. Ленина, 8
Телефон: 8(3952)242952
Факс: 8(3952)243244
кандидат филологических наук
e-mail: lena_hamaeva@yahoo.com

Е.А. Хамаева

